

Виходить у Львові  
щодня (крім неділя і  
пр. кат. свят) о 5-ій  
годі по полудні.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: улица  
Червоного ч. 10.

ПИСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
ввертають ся лиш на  
одреме жадане і за вло-  
женем оплати почт.

РЕКЛАМАЦІЇ  
новопечатані вільні від  
оплати почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днешників ка-  
саж Гавсмана 9 і в п.к.  
Староствах на про-  
вінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К—40  
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пе-  
ресилкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року К 5-40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К —90  
Поодиноке число 6 с.

## Соїм краєвий.

І сесія ІХ періоду. 85 засідань з дня  
22 вересня.

По семимісячній перерві розпочав вчера краєвий соїм знов свою діяльність. Посли я-  
вили ся майже в комплеті. На правительствен-  
ній лаві засіли: Є. Е. п. Намістник Бобр-  
жинський, правительств. комісар радник  
Двора Станислав Гродзівський і повітовий  
комісар др. Стефан Скржинський. О 11 год.  
25 минут перед полуднем Є. Е. п. Маршалок  
краєвий гр. Став. Бадені вступив на трибу-  
ну, а повідомивши палату о скликаню соїму  
Найвищим патентом з дня 11 с. м. на ниніш-  
ний день, відкрив засіданє і промовив сліду-  
чими словами:

Бесіда Є. Е. п. Маршалка краєвого:

Високий Соїме! В хвили, в котрій почи-  
наємо сегорічні наради, гадки наші звернені  
не лиш до справ, що мають бути предметом  
сих нарад, але може ще більше до загальних  
умов, серед котрих маємо працювати; відсе

походить і горяче бажанє, щоби ті умови при  
загальній добрій волі уложили ся так, щоби  
наша праця могла принести краєви дійстну  
користь.

Польска більшість сего соїму без сумніву  
схоче дальше снувати гарні гадки, що були  
тлом величавого нашого народного свята,  
уписуючи в імя загального добра партийних і  
особистих спорів, що затроюють наше житє  
публично, а знеохочуючи і підкопуючи одини-  
ці, ослаблюють і зменшують суму сил, якими  
можемо розпоряджати для добра краю.

З горем треба ствердити, що відносини  
між обома народами не лиш не поправили ся,  
але противно заострили ся. З сего місяця певно  
не впаде жадне слово, котре могло би сумні  
взаемини лише погіршити; але не можу не  
дати виразу одній мисли. Серед польскої біль-  
шости сего краю і соїму можуть бути і суть  
ріжничі поглядів що до способу і умов, се-  
ред яких заспокоєне культурних потреб рус-  
кого народу може і повинно наступити. Але  
сі ріжничі требають лиш так довго, поки сто-  
їмо перед жаданнями і бажаннями, легально і  
культурно висказуваними; перед насильствами  
і терором ми є і завжди будемо згідні всі без  
жадної виньмки, не лиш в осуджуваню тих

средств, але й в свідомости конечности обо-  
ротного і відпорного становища. Однак маю  
надію, що явно і голосно осуджуючи невла-  
стивість тих средств, сполучать ся заступники  
обох народів, а се певно улєкшить і приспі-  
шить ліпшу будучність.

Я сам завжди остану вірний гадці, ко-  
тру висказував я вже так часто, що теперішні  
відносини ослаблюють оба народи і з кожним  
днем більшу шкоду приносять цілому краєви;  
на сім переконаню буду й дальше опирати мою  
діяльність в публичнім житю і не хочу та не  
можу покинути надії, що теперішній стан є  
лише переходовий, а не тривалою підставою  
взаїмних відносин.

В бюджеті на р. 1911 нема жадних неспо-  
діванок; є він виразом сумної, хоч і наперед  
званої і заповіданої дійстности. Видатки вино-  
сять 63 міль., а в тім понад 25 міль. на про-  
світні цілі. Новий дохід з шинкарських оплат  
і з підвищеного податку від пива преліміно-  
ваний на чистих 11 мільонів. Зрієт видатків в  
порівнаню з минувшим роком виносить кругло  
2 і пів міль., так що є він о мільон менший,  
ніж краєвий Виділ торік обчислював. Всеж  
таки лишає ся 5 мільонів непокрыто-  
го недобору; краєвий Виділ радить покри

## З подорожи по Канаді.

(Зладив — К. Вербин).

(Дальше).

Величавий єсть відтак розріст т. зв. пре-  
рійських або степових провінцій: число жите-  
лів Манітоби, котре в 1901 р. на 166.000 квад-  
р. кільом. виносило 255.000 людей, збільшило ся  
в 1906 р. до 360.000 людей. В Альберті і Сас-  
качевані, де мабуть найбільше Русинів, число  
душ від послідної конскрипції потроїло ся.  
Обі ті провінції були ще до 1905 р. лиш те-  
риториями і перша з них мала в 1901 р. на  
878.100 квад. кільом. лиш 73.000 а нині має  
уже 250.000 душ а друга, де в 1901 р. на  
509.920 квад. кільом. було лиш 93.000, має  
нині 260.000 душ. Прочі часті держави як:  
Юкон, Ківатін, Мекенці, Унгава і Франклін  
мали всего лиш 50.000 душ на 5,270.000 кі-  
льометрах квад. Коли тепер для приміру  
возьмемо на увагу, що в Німеччині, котра має  
не звиш 5 мільонів але трохи більше як пять-  
сот тисячів квадратних кільом., жиє 60 і пів  
мільона людей, то зрозуміємо, як величезні про-  
стори стоять в Канаді пустою і кілько би  
там ще людей могло примістити ся.

З того тепер зрозуміємо, як велике має  
для Канади значіне еміграційний рух. Коли  
він сильніший, то пусті землі заповняють ся  
людьми, великі підприємства ростуть а з ними

збільшає ся і ширить ся канадійска ідея дер-  
жавна; коли же той рух слабший, то такі про-  
вінції як Квебек або Онтаріо можуть держати  
ся і без того приросту населеня, але все-таки  
загально взявши, вся робота слабе а з нею  
слабе і значіне держави. Із сего вже видимо,  
як велике значіне має для Канади рух емігра-  
ційний в інших державах. Але аж до почат-  
ку сего столітя мало чужих людей зайшло  
до Канади. Ще в 1901 р. було лиш 49.149 за-  
кожних. В два роки опісля число те збільшило  
ся до 128.000, в році 1905 було вже 178.000  
а в 1907 р. дійшло навіть до 252.000. Найбіль-  
ше переселенців приходило з Великої Британії  
і Ірландії а від двох літ заходить найбільше  
із Сполучених Держав, іменно же з Дакоти  
і Мінезоти. Тих поселенців Канадійці най-  
ліпше люблять, бо они лиш уміють добре зе-  
млю управляти і взагалі знають вести всілякі  
інтереси, але ще й приносять з собою малі ка-  
пітали і небавком стають так само добрими  
Канадійцями, як були перед тим добрими  
Американцями.

Впрочім що до самого народного організму  
в Канаді то річ так представляє ся: Загал-  
ний характер краю єсть без сумніву англій-  
ський, але все-таки яких півтора мільона Ка-  
надійців говорить по французьки. До того  
ще займають французкі Канадійці найстаршу  
і другу з ряду найбільшу культурну провін-  
цію і ддятого мають в краю і державі далеко  
більший вплив, як би то відповідало їх числу.  
З многими Ірїйцями і деякими иншими посе-  
ленцями надають они католицькому віроіспіві-

даню визначне становище в краю. Всіх като-  
ликів в Канаді єсть 41 процент, підчас коли  
протестантизм і инші християнські віроіспіві-  
даня всі разом творять 59 процент. Не обій-  
шлося і в Канаді без Жидів, котрих тут  
єсть 35.000. Кілько єсть Русинів в Канаді,  
сего поки що не знати докладно; се покаже  
аж найближша конскрипція; найбільше єсть  
їх мабуть в провінціях Саскачевані і Манітоба.  
Кругло 100.000 Індїанів, що не піддали  
ся цивілізації білих, жиє по найбільшій части  
край заселених сторін; з них або мисливі, що  
полюють на всілякі звірята, котрих кожа мо-  
же бути ужита на футра, або они наймають  
ся на рубачів в лісі та на робітників в поли.  
Суть ще й мурини, але тих вже дуже мало  
і звичайно жиють они ю найбільших проми-  
слових містах.

Наконець треба ще й то згадати, що був  
час, коли здавало ся, що азійські робітники,  
хінські кулі, Японці та Гіндуси заллють Ка-  
наду. Щоби позбути ся тої конкуренції, на-  
ложило канадійске правительство поголовний  
податок на них, від кожного Гінду 200 доля-  
р а від кожного Хінця по 500 долярів. В той  
спосіб сперто наплив азійських робітників. З  
Японцями треба було делкатнійше обійти ся  
і заключено з японським привительством уго-  
ду, після котрої японське правительство сперло  
еміграцію в Японію до Канади.

Економічне значіне Канади основує ся  
майже виключно лиш на єї рільних добутках.  
Канадійскі жнива суть міродайнї на світових  
торгах. Характеристичне то, що добуток з ріль

ти его через підвишеня додатків о 10 сот. і через перенесене на р. 1911 півтора мільона незужитої позички з р. 1909. Коли би намірене підвишеня податку від горівки вийшло в жите хоч би від 1 вересня 1911 р., то було би підвишеня додатків непотрібне. Але з уваги, що нема на се жадної певности, краєвий Виділ після довгого вагання був змушений подати внесене на підвишеня додатків до податків, хоч уже дотеперішні додатки є великим тягарем для оподаткованих. Краєвий Виділ не вважаючи на те, як там вис. сойм схоче постановити, не міг дораджувати емісійної позички на покриття недобору, бо уважає се за незгідне з правильною фінансовою господаркою і за погубне для фінансової будучности краю.

Маючи перед очима цілість бюджету на р. 1911, годі поминути увагу, що коли доси додатки податків були переважною частию доходів краєвого фонду, то в бюджеті на р. 1911 дохід з додатків, підвишених уже навіть о 10 сот., приносить кругло 22 міль., а дохід з консумційних оплат 21 міль.

Звертаю увагу вис. палати на справоздане кр. виділу в справі утвореня кр. патронату рукоділя і промислу та горячо віддаю ласці вис. палати внесеня, що містять ся в сій справозданю. Не можу в сій хвили входити в подробиці внесеня кр. виділу, а скажу лише, що пропоновані кр. виділом средства для піддвиженя рукоділя і дрібного промислу мають на цілі передовсім утвореня постійної моральної опіки і материяльної помочи для сеї часті краєвої продукції. Средства до сего цілком природно мусять змінити ся, розширюватись і розвиватись; але коли справи, дотикаючі рукоділя і дрібного промислу, збере ся в одну окрему цілість, то вже се одно буде з одної сторони доказом горячої охоти вис. сойму причинити ся до розвитку і піддвиженя рукоділя і признати значіне сего чинника в нашій суспільній житю, а з другої сторони порукою, що акція тепер розпочата, а що року вис. соймом контрольована, буде постійна, тривка і успішна.

Згадавши відтак про банк промисловий, говорив п. Маршалок дальше: Підчас теперішньої сесії імовірно буде комісія радити дальше над справою виборчої реформи, за котру з сего місяця промовляв я вже два рази. Сегодня хочу додати лише одну увагу. Виборча реформа не єсть сама для себе цілю, а лише середником до цілі; тим самим має она лише остільки вартість і значіне, о скілько осягнути може ціль, котрій має служити. А цілю єсть участь в репрезентації краю заступників найширших верств населеня, розвиток і поступ теперішнього стану річий, але без перевероту і без зірваня звязи з минувшиною. Лише така реформа виборча, котра ту ціль буде мати на увазі, дасть краєви на будуче спокій, силу, повагу, буде тривка і постійна. Дятого здає ся мені, що передовсім мусимо мати на увазі осягнене сеї цілі, а не якийсь короткий календарський термін, котрий легко установити і викликувати вижидане, але трудніше дотримати.

Згадавши нарешті про 80-ті роковини уродини Монарха, закінчив Маршалок свою бесіду трикратним окликом в честь Цісаря Франц Йосифа, котрий палата з одушевленем повитала.

## Н О В И Н К И.

Львів, дня 23-го вересня 1910.

— **Іменованя.** Є. В. Цісар іменував в Ір. к. капітулі в Перемишлі кустоса о. Мирона Подольського архидіяконом-деканом тої капітули. — Є. В. Цісар іменував прив. доцента дра Вячеслава Серпинського надзв. професором математики на львівській університеті, а надзв. професора на львівській політехніці Жюм. Сохацького звичайним професором.

— **Інтернат для семінаристок.** В домі СС. Службниць в Бережанах і під їх доглядом отвирасє ся з днем 15 жовтня інтернат для семінаристок, котрі мають намір вписати ся до новооснованої п. к. утравієтничої жіночої семінарії. Удер-

жане місячно коштує 40 К, а за зужите інвентаря річно 6 К. Зголошеня просить ся в як найкоротшім часі присилати на руки прокуратора дому СС. Службниць о. Н. Садовського пароха в Шибалині (п. Бережани) або на адресу: Дім СС. Службниць в Бережанах.

— **В Ярославі** відбудуть ся дня 7 жовтня с. р. о 5 год. вечером загальні збори бурси ім. сьв. Онуфрія в льокалі бурси зі слідуочим порядком дневним: 1) Відчитане протоколу з послідних загальних зборів, 2) звіт діяльности виділу, 3) звіт господаря, 4) звіт контрольної комісії, 5) внесок Виділу що до зміни статутів, 6) абсольюторя старому а вибір нового виділу, 7) внески і інтерпеляції. — В разі браку комплекту членів о 5 години збори відбудуть ся о 6 год. вечером без огляду на число членів. — Виділ.

— **Арештованє мантія.** Якийсь молодий мужчина явив ся оногди в гал. Касі опадности і презентував вексель на 18.000 К з підписами кн. Чарториского, п. Улашина, проф. дра Закржевского і его жени Марії. Есконтом векелевим диригує особисто директор др. Едв. Стройновский, знающий докладно відносини львівські; склад підписів на вексли видав ся ему дятого підозріним тим більше, що знав, що проф. Закржевский не єсть женатий. Коли той мужчина зголосив ся по гроші, зажадано від него, щоб п. Улашина ставив ся особисто по гроші. По якісь часі вернув він знову з білетом від п. Улашина, котрого подав за свого вуйка, написанім до дра Стройновского з просьбою о виплату 18.000 К до рук віддавця.

Коли той мужчина ждав на виплату грошей, повідомлено п. Улашина і поліцію, котра вислала свого агента п. Шпанга. Показало ся зараз, що всі підписи на заарештованім вексли були сфальшовані а мантії тоді на вид п. Улашина сказав, що вексель той дав ему до з'есконтованя якийсь пан, котрого імени він не знав. Мантія тоді арештована і він подав агенту поліційному, що називає ся Александер Кішак і єсть соліцигатором адвокатської канцелярії дра Галля.

— **Дурисьвіт в дамській сукни.** В Почдамі під Берліном наробила перед кількома днями великої сенсациі слідуоча подія: В домі при улиці Навнер ч. 18 в Почдамі має ювілер Макс Берггес свій sklep. Отже перед кількома днями зайхав перед той sklep межи 5 а 6 год. по полудни якийсь елегантний екіпаж зі службою в ліберії і зякоюсь елегантною дамою. Дама висіла з повоза і пішла до skleпу, а за нею й льокай, очевидно як за великою дамою. В skleпі представила ся дама за-

ної господарки в посліднім десятку літ збільшив ся так само дуже значно як і приріст населеня. Найліпше показує ся то на вівсї, котрий в канадійскім збіжю займає найперше місце. В 1871 р. випродуковано в Канаді лиш 43 мільонів бишлів вівса (1 бишль має 36 літрів і одну третину), в 1891 р. вже 84 мільонів а в 1901 р. аж 152 мільонів бишлів, а як поступав той розвій продукції, видно вже найліпше в двох послідних роках: в 1908 р. зібрано 250 мільонів а в 1909 р. аж 353,466.000 бишлів.

Подібний розріст збірки показує і пшениця: в 1871 р. зібрано 17 мільонів бишлів пшениці, в 1808 р. вже 112 мільонів а минулого року не менше лиш 166,744.000 бишлів вартости 141,320.000 долларів. Майже в такий самий спосіб збільшила ся і продукція иншого збіжа. Загалом ужито в 1909 р. під управу 30,065,556 акрів землі (акр = 40 і пів ара або трохи менше як три чверти морга), з котрих жнива принесли 532,992.000 долларів (доляр = 5 корон).

Також і стан худоби в Канаді виказує вже нині поважні числа: 2,132.489 коний; 2,848.306 молочних коров; 4,384.779 ялівника; 2,705.390 овець і 2,912.509 свиний представляли минулого року вартість 558,789.000 долларів. Нарешті канадійська риболовля принесла в однім році 25 мільонів долларів а одної зими вислано із західних провінцій до Англії і Сполучених Держав футер за 12 мільонів долларів.

Внаслідок того, що Канада уміла завчасу забезпечити ся охоронними митами від напливу товарів із заграниці, розвинув ся там побіч рільництва ще й промисл дуже значно. В 1906 р. було в краю 16.000 більших фабрик з капи-

талом 847 мільонів долларів, в котрих працювало 356.000 робітників з загальною платнею 134 мільонів, а в котрих вироблено всіляких товарів вартости 718 мільонів долларів. Найсильніше єсть тут розвинений деревний промисл; на другім місці стоять млини; дальше ідуть різниці, відливальні і фабрики обуви.

Не менше поважні числа виказують також канадійські копальні: минулого року видобули там за 24 мільонів камінного вугля, за звиш 2 мільони заліза, за 7 мільонів долларів міді, за 9 і пів мільона нікелю, за звиш 14 мільонів долларів срібла і мало що не за 10 мільонів долларів золота.

Що в краю з такими богатствами мусить і торговля стояти високо, сего й не треба доказувати. Для доповненя образу економічного розвою Канади подамо ще лиш, що в минулім році сїть тамошних залізниць виносила 24.104 миль. Тогож року перевезено там 32,700.000 осіб а 66,800.000 топ всілякого набору. Канада має найбільшу на землі сїть залізничу у відношеню до свого населеня, але найменшу з виимкою Бразилії, у відношеню до свого простору.

Отже цілий сей величезний економічний сьвіт сполучив ся як найщасливіше в одно велике політичне громадянство. Підчас коли англійська монархія ще виконує товариско свій вплив і надає блеску державній ідеї, то чувство національної незалежности Канадійця не стрічає нігде запови, противно, верховна власть матерного краю уступає зараз, скоро лиш де на якім новім поли проявить ся канадійська самостійність. Треба признати, що нема розумнійшої політики як тога англійська, котра із своїх кольоній не поробила якісь зависимі про-

вінції, але надала їм таку самостійність, що поставила їх майже на рівні з собою. При тій політиці давні форми зависимости щезали: Англія не накидує своїм кольоніям своєї управи, не старає ся верховодити і тому не їхав зараз в кольонії свого войска; се лишає она самим кольоніям, але за то старає ся звязати їх економічно і культурно з собою. Хто дятого хоче пізнати, як велику силу має нині британська ідея державна, той нехай іде до Канади. У Канадійця то ніби два патріотизми: перший то его власний, канадійський а скоро той заспокоєний, то без сумніву проявить ся зараз і другий британський. Ся сполука двох патріотизмів проявляє ся також і у внутрішню політичних відносинах краю. Провінції краю, сполучені в одну цілість „Dominion of Canada“, то не якісь адміністраційні округи, але окремі держави на взорець американських удільних держав, з тою різницею, що всі права, які не застерegli собі провінції, належать до Домінії а в Америці на відворот; всі права які не застерегені виразно союзови, належать до поодиноких держав. З тою виходить, що в Канаді всі нові задачі, які спадають на державу, має виконувати домінія, підчас коли в Сполучених державах такі задачі припадають кожній удільній державі окремо.

Теперішнє правління Канади спочиває в руках ліберальної партії а найвишчу власть виконує генеральний губернатор, французский католик сер Вільфрід Л'юріє (Laurier). Провінціями завідують губернатори, котрих іменує ген.-губернатор.

(Дальше буде).

графиню Арнім, придворну даму німецької цесаревої. Тут сказала она, що цесарева поручила їй вибрати дарунки на уродиві для княгині Вікторії Людвіки якісь ювелі і дорогоцінності. Тота придворна дама мала на собі дуже довгу сукню з т. зв. „шлецом“ або хвостом, зверху довгий яскравий плаш і дорогий капелюх на голові. Щоби однак не зрадити ся своїм грубим голосом, удавала захрилу. Отже графиня Арнім вибрала за хвилику кілька перстенів, нараменників, ковчків з брилантами, все разом вартости дколо 3 тисяч марок і лагодила ся вже виходити та ще лиш придивляла ся тим дорогоцінностям, коли до склепу увійшов агент тайної поліції і представив ся яко такий властителейі склепу і станув собі смирно з боку ніби чекаючи, аж велика пані залагодить свої орудки. Придворній дамі було вже пильно і она казала завинути собі старанно вибрані дорогоцінності та занести до повоза.

Жадане дами її сповнено, але коли она пустилась виходити, нечемний урядник кримінальний заступив її двері і змусив графиню Арнім хвилинку заждати, аж ві — зривідує. Небаком з'явив ся ще й другий агент і аж тепер могла графиня вейти до свого екіпажа і поїхати — на поліцію. Тут ві трошки розібрано і показало ся, що то — мужчина. Тому придворною дамою був 18-літній непотріб, сив давнійшого радника канцелярийного якийсь, як він сам себе назвав, „пан“ Айхбавм, котрий своїм родичам наробив вже пераз клопюту. Він припавав ся зараз до всего і сказав, що вложив ся зі своїм приятелем, що буде знаменито грати ролю і піде навіть до цесарської палати. Айхбавма задержано в арешті, але він показав ся так чемним, що вложив на поліції 46 марок за винаймлений в Берліні екіпаж і для служби, що его возила в ліберії.

— Цілу ватагу злодіїв удало ся львівській поліції арештувати тамтої ночі. В останніх часах докрано у Львові багато крадежий, але злодіїв годі було вислідити. Аж тамтої ночі інспектор поліційний Шпанг і агенти Вайншток і Зоболевич придержали цілу ватагу, котра їхала на забаву до робітника Івана Підкови, при ул. Круля Яна ч. 5 на Замаретиніві, яку він прилагодив був своїм гостям. Отже арештовано Петра Миколаєвича, родом з Олеська, літ 27, без занятя; муляря Кароля Козовича, літ 20, родом з сокальського повіта, муляря Вартоломія Поваковського і дві повійніці Катерину Кок і Ядвігу Бонк. В їх помешканю знайдено всьлякі ричі походячі з крадежі. Ричі ті заквествіонувала поліція.

— Обікража угольного каменя. Із Станиславова доносять: Угольний камінь, поставлений під будову польського костела в Княгинини-колонія, посвячений в неділю дня 18. с. м. розбив хтось. Коли робітники прийшли на другий день рано до роботи, застали камінь розбитий а коло него валяли ся папери і документи разом з розбитою пушкою, в котрій були сховані. Дано зараз знати поліції, котра виследила, що виновником того вчинку був молодий рисівник технічний, зайятий в бюрох архітекта Баяна, якийсь Граціян Мандарський. Арештований признав ся зараз до вини, кажучи, що до того спонукала его нужда. Станиславський парох, о. пралат Пяскевич звернув ся до церковних властей о поучене, що має зробити.

— Дрібні вісти. Записи на львівській університеті розпочнуть ся замість дня 24 с. м. аж дня 28 с. м. а то з тої причини, що роботи канцелярийні ще не укінчені. — Межи погибшими підчас катастрофи на залізници коло Ротенман знаходять ся також радник державний з Петербурга Александер Богданович. — Підчас катастрофи на шляху залізничім Вабаш-Валей в державі Іллінойс в Америці згинulo 40 осіб а багато єсть ранених. — Коло Рєки лютила ся вчера страшна буря. Одно судно вітрилове з набором дерева перевернуло ся і потонуло. Залогу врятовано. — На однім з передмість Москви знайдено в ріці Москві цілий склад гарматних куль; 77 куль вже видобуто а позістало там ще яких 100.

## Телеграми.

Тарнів 23 вересня. При нинішнім доповняючим виборі посла на сойм краєвий з більшої посілости тарнівського округу вибрано одноголосно на 104 голосуючих гр. Яна Конопку з Брня.

Будапешт 23 вересня. Король болгарський Фердинанд прибун вчера до Попрад-Фелька (в спіжєкім комітаті в Татрах).

Сараєво 23 вересня. Вчера о півночі розпочав ся пасивний опір на всіх лініях залізничих в Босні і Герцєговині. Вчера вечером вишло надзвичайне число залізничої часописи „Signal“ з завізванем до розпочатя пасивного опору з причини, що покликані чинники не зважають на жаданя залізничників. У відозві остережено заразом перед якими небудь насильствами або надужиттями.

Льондон 23 вересня. Бюро Райтера довідує ся з певного жерела, що донесене, мов би якась англійська група фінансистів підписала яку небудь умову о позичку з турецьким правительством, єсть неправдива. Протівно, англійські фінансисти дораджували турецькому правительству, щоби оно заключало умову з французскою групою.

Константинополь 23 вересня. Як зачувати, задумує правительство дуже великі лятифундії бувшого султана в ріжних віляетах випустити в посесию якомусь підприємству на 75 літ під условем, що оно зобов'язе ся доставити правительству 100 мільонів франків титолом позички.

## Рух поїздів залізничих

обов'язуючий з днем 1 мая 1910 р. після чаоу середно-європейського.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6:00 вечером до 5:59 рано єуть означені підчеркненим часем минутовам.

### Приходять до Львова

на головний дворєць:

З Кракова: 2:30, 8:55, 11:15, 1:30, 8:40, 7:27  
10:10, 5:45, 10:05.

З Підволочиска: 7:20, 12:00, 2:15, 5:40, 10:30.

З Черновель: 12:20, 5:45\*, 8:05, 10:21\*\*, 2:05  
5:53, 6:35, 9:50.

\*) Із Станиславова. \*\*) З Коломиї.

Зі Стрия: 7:28, 11:45, 4:25, 7:41, 10:19\*, 11:02  
\*) Від 19 6 до 11 9 в неділі і р. сьвята.

З Самбора: 8:00, 9:55, 2:00, 9:00.

З Сокаля: 7:32, 1:20, 8:00.

З Яворова: 8:15, 5:00.

З Підгаєць: 11:15, 9:58.

### На Підгаєць:

З Підволочиска: 7:01, 11:40, 2:00, 5:17, 10:13.

З Підгаєць: 10:54, 9:44.

З Винник: 6:29, 7:26, 11:55\*.)

\*) Лиш в середу і суботу.

### На Личаків:

З Підгаєць: 10:36, 9:27.

З Винник: 7:08, 6:11, 11:28\*.)

\*) Лиш в середу і суботу.

### Відходять зі Львова

з головного дворєця:

До Кракова: 12:45, 3:55, 6:04, 8:25, 8:40, 2:45,  
3:15, 6:55, 7:45, 11:15.

До Підволочиска: 6:20, 10:40, 2:16, 8:10, 11:10,  
11:32.

До Черновель: 2:50, 6:10, 9:10, 9:35, 2:23, 10:36,  
2:52\*), 5:59\*\*).

\*) До Станиславова. \*\*) До Коломиї.

До Стрия: 7:30, 10:15, 6:50, 11:25, 1:45.

До Самбора: 6:00, 9:05, 3:40, 10:40.

До Сокаля: 7:34, 2:30, 7:10, 11:35\*.)

\*) До Рави рускої лиш в неділі.

До Яворова: 8:20, 6:30.

До Підгаєць: 5:58, 6:16.

### З Підгаєць:

До Підволочиска: 6:35, 11:00, 2:31, 8:33, 11:32

До Підгаєць: 6:12, 6:30.

До Винник: 1:30, 10:30\*.)

\*) Лиш в середу і суботу.

### З Личакова:

До Підгаєць: 6:31, 6:50.

До Винник: 1:49, 10:54\*.)

\*) Лиш в середу і суботу.

## Надіслане.

### Руско - польска

## Термінологія

зі збіркою ІНШИХ СЛІВ до шкільної і приватної науки.

На підставі шкільних підручників  
зладив

### ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ

учитель школи ім. М. Шапкевича у Львові, 1910

Накладом автора.

—Ціна 1 К (опаска 5 сотиків).—

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Педагогіка — 6) Руский язык-Література — 7) Руский язык-Грамматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Лічництво — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

## Руско-англійський підручник.

## Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може сьліло полагоджувати всі свої щоденні потреби“.

Скорше найде щастє в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Если маєте памір коли небудь там їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного влученя англійської мови з докладним виговором, з доданем словарця, найпотрібніших щоденних розговорів і всяких інформаций.

Книжка обнімає 254 сторін друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

Коштує 3 мор. з пересилкою.

Всилаєсь за післяплатою, — або за попереднім надісланем грошей.

Заловлена приймає: Ст. Вартинський, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

Ц. к. уприв, га  лицкий акційний

# БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

## у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополи. — Експозитури: в Станиславові, Підволочисках, Новоселици.

### КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартістні папери і монети по найдокладнійшій деннім курсі, не числячи ніякої провізії.

#### Біржові замовлення

виконує ся під найкращими умовами і уділяє ся всяких інформацій що-до певної і корисної

льовації капіталів.

#### ВСЯКІ КУПОНИ

і вильосовані цінні папери виплачує ся без потручення провізії і коштів.

#### БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАНЕ

числа льосів і інших паперів підлягаючих льосованню.

#### ОБЕЗПЕЧЕНЕ

#### ЛЬОСІВ

перед стратою з причини вильосованя.

#### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує задатки на біжучий рахунок, бере до перехованя цінні папери і уділяє на них задатки.

Надто заведено на взір заграничних інституцій так звані

### Сховкові депозити

(Safe Deposits).

За доплатою 50 до 70 К річно депозитар одержує в сталевій панцирній касі сховок до виключного ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи. В тім напрямі починає банк гіпотечний як найдальше ідучі зарядженя.

Примиси дотично сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.